



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

26 Ιανουαρίου 1999

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΚΕΝΤΡΙΚΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ (ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ) της 22ας Ιανουαρίου 1999

I. Στοιχεία που δεν σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Κατά την εβδομάδα που έληξε στις 22 Ιανουαρίου 1999, η καθαρή συναλλαγματική θέση του Ευρωσυστήματος (στοιχεία 2 και 3 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 6, 7 και 8 του παθητικού) αυξήθηκε κατά 0,7 δισεκατομμύρια ευρώ σε 231,3 δισεκατομμύρια ευρώ. Η μεταβολή αυτή οφείλεται κυρίως στην αύξηση του στοιχείου 3 του ενεργητικού (**απαιτήσεις από κατοίκους της ζώνης του ευρώ, σε συνάλλαγμα**) κατά 0,7 δισεκατομμύρια ευρώ. Τα αποθέματα **χρυσού** (στοιχείο 1 του ενεργητικού) παρέμειναν αμετάβλητα.

Τα διαπραγματεύσιμα **χρεόγραφα** σε ευρώ τα οποία έχουν εκδοθεί από κατοίκους της ζώνης του ευρώ και τα οποία κατέχει το Ευρωσύστημα (στοιχείο 6 του ενεργητικού) αυξήθηκαν κατά 0,5 δισεκατομμύρια ευρώ σε 21,8 δισεκατομμύρια ευρώ.

Τα **τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία** (στοιχείο 1 του παθητικού) παρουσίασαν περαιτέρω μείωση κατά 4,2 δισεκατομμύρια ευρώ, σε σύγκριση με την προηγούμενη εβδομάδα. Η μείωση αυτή εξακολουθεί να συμβαδίζει με τις παροδικές διακυμάνσεις τις οποίες παρουσιάζει συνήθως αυτό το στοιχείο του ισολογισμού κατά τις πρώτες εβδομάδες του έτους.

Οι **υποχρεώσεις έναντι γενικής κυβέρνησης** αυξήθηκαν κατά 10,4 δισεκατομμύρια ευρώ, σε σύγκριση με την κατάσταση της 15ης Ιανουαρίου 1999. Η αύξηση αυτή αντανακλά κυρίως τη

μεταφορά κεφαλαίων που πραγματοποίησαν ορισμένες κυβερνήσεις, από τρεχούμενους λογαριασμούς στο τραπεζικό σύστημα σε τρεχούμενους λογαριασμούς στις εθνικές κεντρικές τράπεζες.

Οι καθαρές υποχρεώσεις του Ευρωσυστήματος έναντι κατοίκων χωρών εκτός της ζώνης του ευρώ, σε ευρώ (στοιχείο 5 του παθητικού μείον το στοιχείο 4 του ενεργητικού) μειώθηκαν κατά 0,9 δισεκατομμύρια ευρώ, κυρίως σε σχέση με τη μείωση του πιστωτικού υπολοίπου των λογαριασμών που κατέχουν οι κεντρικές τράπεζες της ΕΕ που δεν συμμετέχουν στη Νομισματική Ένωση, στο πλαίσιο του Συστήματος Διακανονισμού σε Συνεχή Χρόνο (ΣΔΣΧ).

Όσον αφορά τα υπολειπόμενα στοιχεία (**λοιπά στοιχεία ενεργητικού** μείον τις **λοιπές υποχρεώσεις**), διαπιστώθηκε αύξηση των καθαρών στοιχείων ενεργητικού κατά 0,1 δισεκατομμύριο ευρώ.

II. Στοιχεία που σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Ο καθαρός δανεισμός του Ευρωσυστήματος σε αντισυμβαλλομένους του χρηματοπιστωτικού τομέα (στοιχείο 5 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 2.2 και 3 του παθητικού) μειώθηκε κατά 16,0 δισεκατομμύρια ευρώ. Αυτό οφείλεται κυρίως στη μείωση των δανειοδοτικών πράξεων που εμφανίζονται στο στοιχείο 5.1 (**κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης**) κατά 16,0 δισεκατομμύρια ευρώ, η οποία αντανακλά το γεγονός ότι η πρώτη κύρια πράξη αναχρηματοδότησης του Ευρωσυστήματος – για 75 δισεκατομμύρια ευρώ - έληξε στις 20 Ιανουαρίου, ενώ μόνο 59 δισεκατομμύρια ευρώ είχαν διατεθεί για την πράξη που διενεργήθηκε στις 19 Ιανουαρίου (και η οποία διακανονίστηκε στις 20 Ιανουαρίου). Στο πλαίσιο της συνολικής μείωσης του καθαρού δανεισμού λαμβάνεται επίσης υπόψη η λήξη ορισμένων πράξεων που είχαν διενεργήσει οι εθνικές κεντρικές τράπεζες κατά το Δεύτερο Στάδιο. Το στοιχείο 5.7 του ενεργητικού (**λοιπές δανειοδοτικές πράξεις**) μειώθηκε κατά 1,4 δισεκατομμύριο ευρώ σε 1,2 δισεκατομμύριο ευρώ.

Η χρησιμοποίηση των δύο πάγιων διευκολύνσεων του Ευρωσυστήματος μειώθηκε και πάλι σε σύγκριση με την προηγούμενη εβδομάδα, γεγονός που αντανακλά τη συνέχιση της γενικής τάσης μείωσης των δανείων και των καταθέσεων μέσω των πάγιων διευκολύνσεων. Πιο συγκεκριμένα, οι χορηγήσεις στο πλαίσιο της **διευκόλυνσης οριακής χρηματοδότησης** ανήλθαν σε 2,1 δισεκατομμύρια ευρώ, ενώ η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης αποδοχής**

καταθέσεων ανήλθε σε 0,2 δισεκατομμύρια ευρώ (στοιχείο 5.5 του ενεργητικού και στοιχείο 2.2 του παθητικού αντιστοίχως). Κατά συνέπεια, ο καθαρός δανεισμός μέσω των πάγιων διευκολύνσεων ανήλθε σε 1,9 δισεκατομμύριο ευρώ, σε σύγκριση με το χαμηλότερο καθαρό ποσό των 0,5 δισεκατομμυρίων ευρώ το οποίο καταγράφηκε την προηγούμενη εβδομάδα. Η αύξηση του εν λόγω καθαρού ποσού που σημειώθηκε αυτή την εβδομάδα, οφείλεται στη μείωση της χρησιμοποίησης της διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων.

III. Τρεχούμενοι λογαριασμοί του χρηματοπιστωτικού τομέα της ζώνης του ευρώ

Ως αποτέλεσμα του συνόλου των συναλλαγών, το πιστωτικό υπόλοιπο των **τρεχούμενων λογαριασμών** των αντισυμβαλλομένων στο Ευρωσύστημα (στοιχείο 2.1 του παθητικού) μειώθηκε κατά 20,1 δισεκατομμύρια ευρώ σε 87,7 δισεκατομμύρια ευρώ. Το ποσό αυτό είναι κατώτερο από την εκτίμηση του Ευρωσυστήματος για τα συνολικά ελάχιστα αποθεματικά, η υποχρέωση διατήρησης των οποίων πρέπει να εκπληρωθεί κατά ημερήσιο μέσο όρο κατά την πρώτη περίοδο τήρησης, η οποία άρχισε την 1η Ιανουαρίου 1999 και λήγει στις 23 Φεβρουαρίου 1999. Ωστόσο, αυτή η προσωρινή απόκλιση πρέπει να εξεταστεί σε σχέση με το μέσο ημερήσιο υπόλοιπο των τρεχούμενων λογαριασμών, το οποίο υπερβαίνει την εκτίμηση για τα υποχρεωτικά αποθεματικά κατά το πρώτο μέρος της τρέχουσας περιόδου τήρησης.

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Τομέας Τύπου

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Τηλ. 0049 69 1344 7455, Φαξ: 0049 69 1344 7404

Ίντερνετ: <http://www.ecb.int>

Η αναπαραγωγή επιτρέπεται εφόσον γίνεται αναφορά στην πηγή.



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος της 22ης Ιανουαρίου 1999

(εκατομμύρια ευρώ)

Ενεργητικό	Υπόλοιπο της 22ης Ιανουαρίου 1999	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές	Παθητικό	Υπόλοιπο της 22ης Ιανουαρίου 1999	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές
1 Χρυσός και απατήσεις σε χρυσό	99.589	0	1 Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	326.555	-4.241
2 Απατήσεις από κατοίκους χωρών εκτός ζώνης ευρώ, σε συνάλλαγμα			2 Υποχρεώσεις έναντι αντισυμβαλλομένων του χρηματοπιστωτικού τομέα της ζώνης ευρώ, σε ευρώ		
2.1 Απατήσεις από το ΔΝΤ	29.120	-60	2.1 Τρεχούμενοι λογαριασμοί (συμπεριλαμβανομένων των υποχρεωτικών καταθέσεων)	87.733	-20.091
2.2 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού	206.267	49	2.2 Πάγια διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων	234	-1.876
	235.387	-11	2.3 Καταθέσεις προθεσμίας	0	0
3 Απατήσεις από κατοίκους της ζώνης ευρώ, σε συνάλλαγμα	7.277	736	2.4 Αντιστρεπτικές πράξεις ρύθμισης βραχυχρόνων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0
4 Απατήσεις από κατοίκους χωρών εκτός ζώνης ευρώ, σε ευρώ			2.5 Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων	3	1
4.1 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα και δάνεια	7.238	-872		87.970	-21.966
4.2 Απατήσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ	0	0	3 Χρεόγραφα εκδοθέντα	11.651	0
	7.238	-872	4 Υποχρεώσεις έναντι λοιπών κατοίκων της ζώνης ευρώ, σε ευρώ		
5 Δανεισμός σε αντισυμβαλλομένους του χρηματοπιστωτικού τομέα της ζώνης ευρώ			4.1 Γενική κυβέρνηση	39.430	10.359
5.1 Κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης	106.918	-15.980	4.2 Λοιπές υποχρεώσεις	4.012	63
5.2 Πράξεις αναχρηματοδότησης πιο μακροπρόθεσμου χαρακτήρα	44.998	0		43.442	10.422
5.3 Αντιστρεπτικές πράξεις ρύθμισης βραχυχρόνων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0	5 Υποχρεώσεις έναντι κατοίκων χωρών εκτός ζώνης ευρώ, σε ευρώ	9.148	-1.751
5.4 Αντιστρεπτικές διαρθρωτικές πράξεις	0	0	6 Υποχρεώσεις έναντι κατοίκων της ζώνης ευρώ, σε συνάλλαγμα	1.297	-232
5.5 Πάγια διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης	2.111	-544	7 Υποχρεώσεις έναντι κατοίκων χωρών εκτός ζώνης ευρώ, σε συνάλλαγμα		
5.6 Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων	80	22	7.1 Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις	4.344	276
5.7 Λοιπές δανειοδοτικές πράξεις	1.180	-1.357	7.2 Υποχρεώσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ	0	0
	155.287	-17.859		4.344	276
6 Χρεόγραφα κατοίκων της ζώνης ευρώ, σε ευρώ	21.794	459	8 Λογαριασμός ειδικών τραπεζικών δικαιωμάτων του ΔΝΤ	5.767	0
7 Χρέος γενικής κυβέρνησης, σε ευρώ	60.183	53	9 Λοιπές υποχρεώσεις	66.492	-1.956
8 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	80.867	-1.876	10 Λογαριασμοί αναπροσαρμογών	59.681	0
			11 Κεφάλαιο και αποθεματικά	51.275	78
Σύνολο ενεργητικού	667.622	-19.370	Σύνολο παθητικού	667.622	-19.370

Τα γενικά/μερικά σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο ακριβές άθροισμα λόγω στρογγυλοποίησης των σχετικών ποσών.